

פסוקי דזרמה

Translation Sheets



Praise Hashem, call out His name
Make His actions known among the nations
Sing to Him, **make music to Him**
Talk about all His wonders
Take pride in His holy Name
Happy will be the heart
of those who seek Hashem
Search out Hashem and His strength
Seek His Presence always
Remember the wonders that He performed
His miracles **and the laws of His mouth**
The children of Yisroel, His servant
The children of Yakov, **His chosen ones**

הוֹדוּ לְהָ קְרָאוּ בְּשָׁמוֹ,
הוֹקִיעוּ בְּעַמִּים עַל-לְתִיּוֹ.
שִׁירוּ לוֹ, זְמָרוּ לוֹ,
שִׁיחַוּ בְּכָל נְפָלָתִי.
הַתְּהִלְלֵי בְּלִים קְדָשָׁו,
יִשְׁמַח לְבָבִי
מִבְקָשֵׁי הָ.
דָּרְשָׁו הָ וְעֹזָו,
פָּקָשָׁו פָּנָיו תְּמִידָ.
זְכָרוּ נְפָלָתִי אֶשְׁר עָשָׂה,
מִפְתָּנוֹ וּמִשְׁפָטֵי פִּיהָ.
זֶרֶע יִשְׂרָאֵל עַבְדָּו,
בָּנַי יַעֲקֹב בְּחִירִיּוֹ.

הוֹדוּ לְהָ קְרָאוּ בְּשָׁמוֹ





He is Hashem our G-d
The entire earth **is ruled by His laws**
Remember His bris forever
The word **He commanded**
for a thousand generations
Which He promised Avraham
And His swear to Yitzchok
He established it for Yaakov as a chok
For Yisroel as an everlasting bris
Saying, 'To you, I shall give the land of Canaan
The portion of your inheritance
When you were **few in number**
Hardly living there
And they wandered from nation to nation
From one kingdom to another people
He did not allow any man to rob them
And He rebuked kings for their sake
Do not touch my anointed ones
And do not do bad to my neviim

הוא ה' אֱלֹקֵינוּ,
בְּכָל הָאָרֶץ מְשֻׁפְטֵינוּ.
זִכְרוּ לְעוֹלָם בְּרִיתֵנוּ,
דָּבָר צְוָה
לְאֶלְף דָּוָר.
אֲשֶׁר כָּרָת אֶת אֶבְרָהָם
וְשִׁבְועָתוֹ לִיצָּחָק.
וַעֲמִידָה לִיעָקָב לְחַק
לִשְׂרָאֵל בְּרִית עֲולָם.
לְאָמֵר, לְה אֶתְנַן אֶרְץ כְּנָעָן,
חֶבֶל נְחַלְתֶּכָם.
בְּהִיוֹתֶכָם מִתֵּי מִסְפָּר,
כַּמְעֵט וְגַרְים בָּה.
וַיַּתְהַלְכוּ מְגֻוִּי אֶל גּוֹי,
וּמְמַמְלָכָה אֶל עַם אֶחָר
לֹא הָנִיחַ לְאִישׁ לְעַשְׂקָם,
וַיַּוְכֵחַ עֲלֵיכֶם מַלְכִים.
אֶל תָּגַעַו בְּמִשְׁיחִי,
וּבְנַבְיָאִי אֶל תַּרְעֹו.

Sing to Hashem everyone on earth
Announce His yeshuos from day to day
Tell His glory among the nations
His wonders among all the peoples
Great is Hashem and very praised
And He is awesome above all powers
For all the gods of the people are worthless
But Hashem made the heavens
Glory and majesty are before Him
Strength and delight are in His place
Give to Hashem, nations of people
Give to Hashem glory and might
Give to Hashem the honor worthy of His Name
Bring an offering and come before Him
Bow down before Hashem
in the splendor of His holy place
Tremble before Him everyone on earth
For Hashem firmly established the world
so that it cannot topple

שִׁירוּ לְהָ' כָּל הָאָרֶץ,
בְּשָׁרוּ מִיּוֹם אֶל יּוֹם יְשׁוּעָתָו.
סְפִּרְוּ בְּגּוֹיִם אֶת כְּבָדָו,
בְּכָל הָעָמִים נְפָלָתָיו.
כִּי גָּדוֹל הָ' וּמְהֻלָּל מָאָד,
וּנְגַּרְא הָוָא עַל כָּל אַלְקִים.
כִּי כָּל אַלְקִי הָעָמִים אַלְלִים,
וְהָ' שְׁמָםִים עַשְּׂהָ.
הָזֵד וְהָזֵר לְפָנֵיו,
עַז וְחִדּוֹה בָּמָקָמוֹ.
הָבוּ לְהָ' מְשֻׁפְחוֹת עַמִּים,
הָבוּ לְהָ' כְּבָד שְׁמוֹ,
שְׁאוֹ מִנְחָה וּבְאֹו לְפָנֵיו,
הַשְׁתְּחֹחוּ לְהָ'
בְּהִדּוֹת קְדָשָׁ.
קְיֻלוּ מִלְּפָנֵיו כָּל הָאָרֶץ,
אַף תִּכְוֹן תְּבִל
בְּלִתְמֹועַת.



The heavens will be happy and the earth **will rejoice**
And they will say among the nations Hashem has ruled

The entire sea will roar

The field and and everything in it **will rejoice**

Then the trees of the forest will sing with joy

Before Hashem

For He will have arrived to judge the earth

Give thanks to Hashem for He is good

For His kindness is everlasting

And say: save us, Hashem of our salvation

And gather us and rescue us from among the nations

To give thanks to Your Holy name

To take pride in praising You

Blessed is Hashem, the G-d of Yisroel

For all eternity

And let all the people say Amein

And praise to Hashem

Raise up Hashem our G-d
and bow down at His footstool

Holy is He

שָׁמָחוּ הַשָּׁמָיִם וַתַּגֵּל הָאָרֶץ,

וַיֹּאמְרוּ בָּגּוּיִם, ה' מֶלֶךְ.

ירעם הַיּוֹם וּמְלֹאֹו,

יעַלְץ הַשָּׁׁדָה וְכֹל אָשָׁר בָּו.

אֵז יָרַנְנוּ עָצֵי הַיּוֹרֵד,

מִלְּפָנֵי הָ,

כִּי בָּא לְשִׁפּוֹט אֶת הָאָרֶץ.

הַזֹּדוֹ לְה' כִּי טוֹב,

כִּי לְעוֹלָם מָסְדוֹ.

וַיֹּאמְרוּ הַזְּבַחַנְנוּ אֶלְקַנִּי יִשְׁעָנוּ,

וַקְבִּצְנוּ וְהַצִּילְנוּ מִן הַגּוֹיִם,

לְהַדּוֹת לִשְׁם קָדְשָׁה,

לְהַשְׁתַּבְחַ בְּתַהֲלַתָּה.

בָּרוּךְ ה' אֶלְקַנִּי יִשְׁרָאֵל

מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם,

וַיֹּאמְרוּ כֹּל הָעָם, אָמֵן,

וְהִלֵּל לְה'.

רוּמָמוּ ה' אֶלְקַנִּינוּ,

וְהַשְׁתַּחַוו לְהִדּוֹם רַגְלֵינוּ,

קָדוֹשׁ הוּא.



Raise up Hashem our G-d
And bow down at the mountain of His kedusha
For Holy is Hashem our G-d
Nevertheless, He, the merciful One, **will forgive sin**
And will not **destroy**
Frequently, He holds back His anger
And will not arouse all His rage
You Hashem, **do not withhold** your mercy from me
May Your kindness and Your truth **always protect me**
Remember Your rachamim Hashem and Your kindnesses,
for they are eternal
Give strength to Hashem
Upon Yisroel is **His pride**
His strength is in the skies
Hashem, You are **awesome** from Your Mikdash
G-d of Yisroel
It is He **who grants might and power** to the people
Blessed is G-d
G-d of revenge Hashem, G-d of revenge appear
Arise, Judge of the earth

רֹאשֵׁמוּ ה' אֱלֹקֵינוּ
וְהַשְׁתַּחֲוו לְהַר קָדְשׁוּ
כִּי קָדוֹשׁ ה' אֱלֹקֵינוּ
וְהַוָּא רַחֲםָן, יְכַפֵּר עֹזָנוּ
וְלֹא יִשְׁחִית,
וְהַרְבֵּה לְהַשְׁיב אָפֹוּ
וְלֹא יִעַרְבֵּל חַמְתוֹ
אַתָּה ה', לֹא תִּכְלָא רַחֲמִימָה מִפְנֵינוּ
סִסְדֶּר וְאַמְתָּה תִּמְדִיד יָצְרוֹנוּ
זָכֵר רַחֲמִימָה ה', וְחַסְדָּה,
כִּי מְעוֹלָם הַמָּה.
תָּנוּ עַד לְאֱלֹקִים,
עַל יִשְׂרָאֵל גָּאוֹתָו,
עֹז בְּשָׁחֲקִים.
נוֹרָא אֱלֹקִים מִפְּקָדָשָׁה,
כָּל יִשְׂרָאֵל
הָוּא נוֹתֵן עַד וַתְּעִצְמוֹת לְעַם,
בָּרוּךְ אֱלֹקִים.
כָּל נִקְמוֹת ה', כָּל נִקְמוֹת הַוּפְיעָ
הַנְּשָׂא שְׁפֵט הָאָרֶן,



Repay the baalei gaavah with their proper repayment

השׁב גָּמוֹל עַל גָּאים.

To Hashem is Yeshuos

לה' הַיְשׁוּעָה,

Upon Your people is Your blessing **forever**

על עַמְךָ בְּרוּכָתֶךָ סָלָה.

Hashem, **Master of the armies** (of Malachim) is with us

ה' צָבָקּוֹת עָמָנוּ,

A stronghold for us is the G-d of Yaakov. Forever

מִשְׁגָּב לָנוּ אֱלֹקִי יַעֲקֹב סָלָה.

Hashem, **Master of the armies** (of Malachim)

ה' צָבָקּוֹת,

Praiseworthy is the man who trusts in You

אָשָׁרִי אָדָם בְּטַח בָּהּ,

Hashem **save**

הַזְּשִׁיעָה,

May the King answer us on the day we call

הַמֶּלֶךְ יִעַנְנוּ בַּיּוֹם קָרָאנוּ.

Save Your nation,

הַזְּשִׁיעָה אֶת עַמָּה,

and bless Your nachala

וּבָרָךְ אֶת נַחַלָּתֶךָ,

Take care of them and raise them up forever

וּרְעָם וּנְשָׁאָם עַד הָעוֹלָם.

Our soul **longed** for Hashem

גָּפָנָנוּ חִכְתָּה לָהּ,

He is our Help and our Shield

עָזָרָנוּ וּמַגְנָנוּ הוּא.

For in Him **our hearts will rejoice**

כִּי בָּו יִשְׁמַח לְבָנָו,

For in the name of the Holy One we trusted

כִּי בְּשָׁם קָדְשָׁו בְּטַחֲנוּ.

May Your kindness Hashem be upon us

יְהִי חֶסֶד ה' עֲלֵינוּ,

Just as **we have waited** for You

כַּאֲשֶׁר יָחַלְנוּ לָהּ.

Show us, Hashem, Your kindness
and grant us Your Yeshuos
Arise! Assist us
And redeem us for the sake of Your Kindness
I am Hashem, Your G-d
Who raised you from the land of Mitzrayim
Open your mouth wide and I will fill it
Praiseworthy is the people **that such is their lot**
Praiseworthy is the people that Hashem is their G-d
In Your kindness I trust
My heart will rejoice in Your salvation
I will sing to Hashem for **He has acted kindly with me**

הַרְאֵנוּ ה' חִסְדְּךָ,
וַיִּשְׁעֵנוּ תִּתְּנוּ לָנוּ.
קָוָמָה עַזְּרָתְּךָ לָנוּ,
וַפְּדָנוּ לְמַעַן חִסְדְּךָ.
אָנֹכִי ה' אֱלֹקִים,
הַמְּעָלָה מֵאָרֶץ מִצְרָיִם,
הַרְחָב פִּיךְ וְאַמְלָאָה גּוֹ.
אָשָׁרִי הַעַם שָׁפְכָה לָוּ,
אָשָׁרִי הַעַם שָׁה אֱלֹקִיו,
וְאַנְיִ בְּחִסְדְּךָ בְּטַחְתִּי,
יָגֵל לְבִי בִּישׁוּעָתְךָ,
אָשָׁרִה לָהּ, כִּי גָמַל עַלִּי.



ברור שאמר

Blessed is He Who spoke and the world came into being	ברוך שאמר וְהִיא הַעוֹלָם,
Blessed is He	ברוך הוא,
Blessed is He Who maintains creation	ברוך עֲשֵׂה בִּרְאָשִׁית,
Blessed is He Who speaks and Who does	ברוך אומר ועושה,
Blessed is He Who decrees and Who fulfills	ברוך גוזר ומקיים,
Blessed is He Who has rachmanus on the earth	ברוך מרחם על הארץ,
Blessed is He Who has rachmanus on the creatures	ברוך מרחם על הבעליות,
Blessed is He Who rewards those who fear Him	ברוך משלים שכר טוב לייראיו,
Blessed is He Who lives forever and Who exists eternally	ברוך חי לעד וקיים לנצח,
Blessed is He Who redeems and rescues	ברוך פודת ומציל,
Blessed is His name	ברוך שמו.

Blessed are You Hashem
Our G-d, King of the universe
The Almighty, the merciful Father
Who is praised by the mouth of His people
Praised and glorified by the tongue
of His chassidim and His servants
And through the songs of Dovid Your servant
We will praise You Hashem, our G-d
With praises and songs
We will exalt, praise and glorify You
and we will mention Your name
And anoint You as our king, our G-d
Unique One, Who gives life to all the worlds
King, **praised and glorified**
forever is His great Name
Blessed are You Hashem
The King Who is **praised with praises**

ברוך אתה ה'
אלקינו מלך העולם,
הקל האב הרחמן,
המֶהֶל בפה עמו,
משבח ומפאר בלשון
חסידיו ועבדיו,
בבשיריך דוד עבדך.
נהלך ה' אלקינו
בשבחות ובצמירות,
ונגדך ונשבח ונפאר
ונזקיר טמלה,
ונמליך מלכנו אלקינו,
יחיד, חי הרים,
מלך משבח ומפאר
עד עד טמו הגדול
ברוך אתה ה',
מלך מהל בשבחות



מזמור لتודה

A song of thanksgiving

Call out to Hashem all the earth

Serve Hashem with happiness

Come before Him with joyous song

Know that Hashem, He is G-d

He made us, and we are His

His people and the sheep of His pasture

Enter His gates with thanks

His courtyards with praise

Give thanks to Him, bless His name

For Hashem is good

His kindness is forever

And from generation to generation

is His faithfulness

מזמור לתודה,

הရיעו לה' כל הארץ.

עבדו את ה' בשמחה,

באו לפנינו ברנה.

דעו כי ה' הוא אלקים,

הוא עשנו, ولو אנו חנו,

עמו וצאן מרעיתו.

באו שעריו בתודה,

חצרתי בתהלה,

הודו לו ברכו נסמו.

כי טוב ה',

לעולם חסדו,

ועד זר ודר

אמונתו.



יהי כבוד

May the honor of Hashem last forever
יהי כבוד ה' לעולם,

Let Hashem be happy in His creations
ישמח ה' במעשהיו.

Let the name of Hashem be blessed
יהי שם ה' מברך,

From now until forever
מעתה ועד עולם.

From the rising of the sun to its setting
מזרחה שמש עד מזרואו,

Praised is the name of Hashem
מהלל שם ה'.

High above all nations is Hashem
שם על כל גוים ה',

Above the heavens is His glory
על הרים כבודו.

Hashem, Your name is forever
ה' שם לעולם,

Hashem, **Your remembrance**
ה' זכרך

is from generation to generation
לדור ודור.

Hashem has **established His throne** in heaven
ה' בשמים היכן כסאו,

And His kingdom **rules over all**
ומלכוותו בכל מושבה.

The heavens will be happy,
 and the earth **will rejoice**
 And they will say among the nations,
 Hashem has ruled
 Hashem is King, Hashem was King,
 Hashem will be King forever and ever
 Hashem will rule forever and ever
 (when) the nations **will have vanished**
 from His earth
 Hashem **dissolves** the ideas of nations
He disrupts the intentions of people
 Many thoughts are in the hearts of man
 But the idea of Hashem
Only it will prevail
 The ideas of Hashem **will stand forever**
 The thoughts of His heart
 from generation to generation
 For He **spoke and and it came to be**
 He **commanded and it stood**

ישׁוּמָחוּ הַשָּׁמָיִם
וַתִּגְלֹּל הָאָרֶץ,
 וַיֹּאמְרוּ בָגּוּיִם,
 ה' מֶלֶךְ.
 ה' מֶלֶךְ, ה' מֶלֶךְ,
 ה' יְמֶלֶךְ לְעוֹלָם וְעַד.
 ה' מֶלֶךְ עוֹלָם וְעַד,
אָבָדוּ גּוּיִם
 מִאָרָצָו.
 ה' הַפִּיר עַצְתָּ גּוּיִם,
הַנִּיא מִחְשָׁבֹות עַמִּים.
 רַבּוֹת מִחְשָׁבֹות בְּלֵב אִישׁ,
 וְעַצְתָּ ה'
הַיָּא תָּקוּם.
 עַצְתָּ ה' לְעוֹלָם תָּעַמֵּד,
 מִחְשָׁבֹות לְבוֹ
 לְדַרְךָ.
כִּי הַוָּא אָמַר וַיְהִי,
הַוָּא צֹהָ וַיַּעֲמֹד.





For Hashem has chosen Yerushalayim
He has desired it for His dwelling place
For Hashem chose Yaakov to be His
Yisroel as His treasure
For Hashem will not forsake His people
And His nachala He will not abandon
And He, the Merciful One, is forgiving of sin
and does not destroy
Frequently He holds back His anger
And will not arouse all His rage
Hashem save
May the King answer us on the day we call

כִּי בָּחרְתָּה בָּצְיָהוֹן,
אוֹהֶה לְמוֹשֵׁב לוֹ.
כִּי יַעֲקֹב בָּחרְתָּה לוֹ קָהָה,
יִשְׂרָאֵל לְסִגְלָתוֹ.
כִּי לֹא יִטְשֶׁת הַעֲמֹן,
וְנַחֲלָתוֹ לֹא יִעַזֵּב.
וְהִוָּא רְחֻם יִכְפֶּר עֹזֶן
וְלֹא יִשְׁחַית,
וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אֶפְוֹן,
וְלֹא יִעַר בְּלִחְמָתוֹ.
הַ' הַוְשִׁיעָה,
הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בַּיּוֹם קָרָאנוּ.

אשרי
יושבי
biharin



Fortunate are those who dwell in Your house	אֲשֶׁר יִוְשְׁבֵי בַּיִתְהָ
They will continue to praise You, forever	עוֹד יְהִלְלוּךְ סָלָה.
Fortunate is the people that such is their lot	אֲשֶׁר הַעַם שְׁכָכָה לוּ,
Fortunate is the people that Hashem is their G-d	אֲשֶׁר הַעַם שָׁה' אֱלֹקָיו.
	A praise by Dovid
	אֶרְוֹמֶמֶר אֱלֹקִי הַמֶּלֶךְ,
I will raise You my G-d the King	וְאָבְרָכָה שְׁמָךְ לְעוֹלָם וְעַד.
And I will bless Your Name forever and ever	בְּכָל יוֹם אָבְרָכָה,
	וְאַהֲלָה שְׁמָךְ לְעוֹלָם וְעַד.
Every day I will bless You	גָּדוֹל ה' וּמְהֻלָּל מְאָד,
And I will praise Your Name forever and ever	וְלִגְדְּלָתוֹ אֵין חַקָּר.
Hashem is great and highly praised	דוֹר לְדוֹר יִשְׁבַּח מַעַשֵּׁיךְ,
And His greatness is beyond investigation	וְגַבּוּרָתְךָ יִגְּדוֹ.
Generation to generation will praise Your actions	הַדָּר כְּבָוד הַזָּהָר.
And Your mighty acts they will recount	וְדִבְרֵי נִפְלָאָתְךָ אֲשִׁיחָה.
The splendor of Your glorious majesty	וְעֹזֹז נֹרְאֹתְיךָ יִאָמְרוּ.
And Your wondrous deeds I will discuss	וְגַדְלָתְךָ אֲסְפָרָנה.
And of Your awesome might they will speak	זְכָר רָב
And Your greatness I shall relate	טוֹבָךְ יִפְעִיו,
The rememberances of all	וְצִדְקָתְךָ יִרְנֹנוּ.
Your goodness they will express	
And of Your righteousness they will sing joyfully	



Gracious and merciful is Hashem
Slow to anger and great in kindness
Hashem is good to all
His rachamim is on all His creations
They will thank You Hashem, all Your creations
And Your chassidim will bless You
Of the glory of Your kingdom they will speak
And of Your power they will declare
To reveal to mankind His mighty acts
And of the glorious splendor of His kingdom
Your kingdom is a kingdom for all times
And Your **ruling** is in every generation
Hashem supports all those who have fallen
And straightens all those who are bent
The eyes of all look to You
And You give them
their food **in its proper time**

חנון ורחום ה',
ארך אפים וגָדוֹל חָסֵד.
טוב ה' לכל,
וְרַחֲמֵיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו.
יוֹדֵךְ ה' כָּל מַעֲשָׂיה,
וְחִסִּיךְ יְבָרְכָה.
כָּבֹוד מֶלֶכְתְּךָ יָמָרו,
וְגָבוּרָתְךָ יְדָבָר.
לוֹדֵע לְבָנֵי הָאָדָם גָּבֹורָתְךָ,
וְכָבֹוד הַדָּר מֶלֶכְתְּךָ.
מֶלֶכְתְּךָ מֶלֶכּוֹת כָּל עַולְמִים,
וּמִמְשִׁלְתָּךְ בְּכָל דָּר וָדָר.
סָמֵךְ ה' לְכָל הַנְּפָלִים,
וּזְוקֵף לְכָל הַקְּפֹופִים.
עִינֵּי כָּל אַלְיָךְ יְשַׁבְּרוּ,
וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם
אֶת אֶכְלָם בָּעֵתָנוּ.

You open Your hand
and **satisfy** the desire of every living thing
Righteous is Hashem in all his ways
And gracious in all His deeds
Hashem is close to all who call upon Him
To all who call upon Him sincerely
The will of those who fear Him He will do
He will hear their cry and and
He will save them
Hashem protects all who love Him
And all the reshaim He will destroy
The praise of Hashem my mouth will declare
And all flesh will bless
His holy Name forever and ever
And we will bless Hashem
from now until forever, Praise Hashem

פֹתַח אַת יָדֶךָ
וְמִשְׁבִּיעַ לְכָל חַי רָצְוָן.
צָדִיק ה' בְּכָל דְּרָכָיו,
וְחִסִּיד בְּכָל מְעַשָּׂיו.
קָרוּב ה' לְכָל קְרָאָיו,
לְכָל אָשָׁר יִקְרָאָהוּ בְּאַמְתָה.
רָצְוָן יְרָאִי יִعַשְׂה,
וְאַת שׁוֹעַתְמָ יִשְׁמַע
וַיּוֹשִׁיעָם.
שׁוֹמֵר ה' אַת כָּל אֶחָבָיו,
וְאַת כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמַיד.
תִּהְלַת ה' יְדָבֵר פֵי,
וַיְבִרֵךְ כָּל בָּשָׂר
שֵׁם קְדוּשָׁו לְעוֹלָם וְעַד.
וְאַנְחָנוּ נְבָרֶךְ קָהָה,
מַעַתָּה וְעַד עוֹלָם, הַלְלוֹקָה.



Praise Hashem,
 הַלְלוֹקָה,
 My soul, praise Hashem.
 הַלְלֵי נֶפֶשִׁי אֶת הֵ'.
 I will praise Hashem while I live
 אֲהַלֵּלה הֵ' בָּחֵי
 I will sing to Hashem **while I exist**
 אֲזִמְרָה לְאֱלֹקִי בָּעוֹדִי
Do not rely on nobles
 אֲלֹתְבָּטְחוּ בְּנִדְיבִּים,
 On a human being, for he he holds no salvation
 בְּבָנֵן אָדָם שֶׁאָין לוֹ תְשׁוּעָה
when his spirit departs, he returns to the earth
 תַּצֵּא רֹוחוֹ יָשֵׁב לְאַדְמָתוֹ,
 On that day **his plans come to nothing**
 בַּיּוֹם הַהוּא אָבְדוּ עֲשֵׁתָנוּתִי.
 fortunate is he whom the G-d of Yaakov **is his help**
 אֲשֶׁר יָקֵל יְעַקֹּב בְּעֹזָרוֹ
Whose hope is in Hashem his G-d
 שָׁבָרוּ עַל הֵ' אֱלֹקִיוֹ.
 the Creator of heaven and earth
 עֲשָׂה שְׁמִים וְאֶרֶן,
 the sea and all that is in them
 אֶת הָם וְאֶת כָּל אֲשֶׁר בָּם,

הלוקה הלי נפשך את ה'



He keeps His promises faithfully forever	השָׁמֵר אֶת מִתְּ�נַתָּה לְעוֹלָם.
He does justice for the downtrodden	עֲשֵׂה מְשֻׁפֵּט לְעַשְׂוִיקִים,
He gives bread to the hungry	נָתֵן לְחֵם לִרְעָבִים,
Hashem releases the imprisoned	ה' מַתִּיר אֶסְוָרִים.
Hashem gives sight to the blind	ה' פְּקַד עֲוֹרִים,
Hashem straightens the bent	ה' זָקֵף כְּפֻפִים,
Hashem loves the tzadikim	ה' אֶחָד צָדִיקִים.
Hashem protects the geirim	ה' שָׁמֵר אֶת גָּרִים,
orphans and widows He encourages	צְתָוֵם וְאֶלְמָנָה יְעֹזֵד,
But the way of the reshaim He makes crooked	וְדַרְךָ רְשָׁעִים יְעֹזֵת.
Hashem will rule forever	יִמְלֹךְ ה' לְעוֹלָם,
Your Hashem, Yerushalayim,	אֶלְקָנִיהָ צִיּוֹן,
from generation to generation	לְדֹר וּדֹר,
	פָּלָלוֹתָה
Praise Hashem	



הַלְלוֹקָה כִּי טוֹב זִמְרָה לְאֱלֹקִינוּ

Praise Hashem

For it is good to sing to our G-d

For pleasant and befitting is praise

The builder of Yerushalayim is Hashem

The outcasts of Yisroel **He will gather in**

He is the healer **of the broken-hearted**

And the one Who bandages their sorrows

He counts the number of the stars

He calls all of them by name

Great is our Master and abundant in strength

His understanding is beyond calculation

הַלְלוֹקָה,

כִּי טוֹב זִמְרָה לְאֱלֹקִינוּ,

בִּנְעִים, נָאָה תְּהִלָּה.

בּוֹנִיה יְרוֹשָׁלָם הֵ',

דָּמִי יִשְׂרָאֵל יְכֹנֵס.

הַרְוָפָא לְשָׁבּוּרִי לְבָרָבָן,

וְמַחֲבֵשׁ לְעַצְבּוֹתֶם.

מְוֹנֵה מִסְפָּר לְכֹכְבִּים,

לְכָלָם שְׁמוֹת יִקְרָא.

גָּדוֹל אֱדוֹנֵינוּ וּרְבָּהָרָה,

לִתְבֹּונָתוֹ אֵין מִסְפָּר.



Hashem encourages the humble	מעודד ענוּם ה',
He lowers the reshaim to the ground	משפיל רשעים עדי אָרֶץ.
Call out to Hashem with thanks	ענו לָהּ בְּתֹזְהָה,
Sing to our G-d with the harp	זָמְרוּ לְאֱלֹקִינוּ בְּכָנּוּר.
It is He Who covers the heavens with clouds	הַמִּכְסָה שְׁמִים בְּעַבִּים,
Who prepares rain for the earth	הַמִּכְנִין לְאָרֶץ מַטָּר,
Who causes grass to grow on the mountains	הַמַּצְמִיחַ הַרִּים חָצֵיר.
Who gives the animal its food	נוֹתֵן לְבָהָמָה לְחַמָּה,
(also) to young ravens that cry out	לְבָנִי עֶרֶב אֲשֶׁר יִקְרָאֶפֶן,
Not the power of the horse does He desire	לֹא בְּגָבוֹרָת הַסּוֹס יִחְפֹּאֵן,
And not the thighs of man does He want	לֹא בְּשָׁוְקִי הָאִישׁ יִרְצַחַ.
Hashem desires those Who fear Him	רוֹצֶחֶה ה' אֵת יִרְאָיוֹן,
Those who yearn for His kindness	אֵת הַמִּיחָלִים לְחַסְדּוֹ.
Yerushalayim, praise Hashem	שְׁבַחֵי יְרוּשָׁלָם אֵת ה',
Praise your Hashem, Yerushalayim	הַלְּלֵי אֱלֹקִין צִיּוֹן.
For He has strengthened the bars of your gates	כִּי חִזַּק בְּרִיחִי שַׁעֲרָיוֹ,
He has blessed your children in your midst	בְּרָה בְּנָה בְּקָרְבָּה.



He establishes peace at your borders
With the best type of wheat He satisfies you
He sends His command to the earth
His word runs swiftly
He gives snow like fleece
He scatters frost like ashes
He hurls His ice like crumbs
Who can withstand his cold?
He issues His command and it melts them
He blows His wind, they flow as water
He relates His word to Yakou
His chukim and His laws to Yisroel
He did not do so for any other nation
And of His laws **they were not informed**
Praise Hashem

השם גָּבוֹלָךְ שָׁלוֹם,
חַלְבָּה חֲטִים יִשְׁבִּיעָה.
השְׁלַח אָמָרְתָּנוּ אָרֶץ,
עַד מִהָּרָה יְרוּץ דָּבָרָנוּ.
הנְּתַנְּתָן שָׁלָג כָּצָמָר,
כְּפֹרְכָּאָפָר יִפְזַּר.
מְשִׁלְיָן קָרְחָוּ כְּפָתִים,
לְפִנֵּי קָרְתָּנוּ מֵי יַעֲמֹד.
יְשַׁלְחָךְ דָּבָרָנוּ וַיְמַסֵּם,
יִשְׁבֵּרְחוּ רֹוחָוּ זָלָם.
מְגִיד דָּבָרָיו לִיעַקְבָּר,
חֲקִיוֹ וּמְשֻׁפְטִיו לִישְׁרָאֵל.
לֹא עָשָׂה כֵּן לְכָל גּוֹי,
וּמְשֻׁפְטִים בְּלִידָעָם,
הַלְלוּקָה.

הַלְלוֹקָה הַלְלוֹאת הַמִּן הַשְׁמִים

Praise Hashem

הַלְלוֹקָה,

Praise Hashem from the heavens

הַלְלוֹא אָתָה ה' מִן הַשְׁמִים,

Praise Him in the **heights**

הַלְלוֹהוּ בְּמִרְוםִים.

Praise Him, all His angels

הַלְלוֹהוּ כָל מֶלֶךְיוּ,

Praise Him all **His armies (of malachim)**

הַלְלוֹהוּ כָל צְבָאֵיו.

Praise Him, sun and moon

הַלְלוֹהוּ שֶׁמֶשׁ וַיְרַח,

Praise Him, all stars **that are bright**

הַלְלוֹהוּ כָל קָכְבִּי אֹור.

Praise Him, **the highest of heavens**

הַלְלוֹהוּ שְׁמֵי הַשְׁמִים,

And the waters that are above the heavens

וְהַמְּפִים אֲשֶׁר מֵעַל הַשְׁמִים.

Let them praise the name of Hashem

יְהִלְלוּ אֶת שֵׁם ה'.

For He commanded and they were created

כִּי הוּא צֹהָה וַיְבָרָא.

And He established them for all times

וַיַּעֲמִידֵם לְעֵד לְעוֹלָם,

He issued a decree **that will not be broken**

חֶק נָתַן וְלֹא יַעֲבֹר.

Praise Hashem from the earth

הַלְלוֹא אָתָה ה' מִן הָאָרֶץ,

Sea giants and all the creatures of the depths

תְּנִינִים וְכָל תְּהִמּוֹת.



Fire and hail,
snow and vapor

אש וברד

שלג וקיטור,

רוח סערה עשוּה דברו.

The wind of the storm fulfilling His word

The mountains and all **the hills**

ההרים וכל גבעות,

Fruit trees and all **cedars**

עץ פרי וכל אرزים.

Wild beasts and all animals

החיות וכל בהמה,

Crawling things and birds with wings

רמש וציפור כנף.

Kings of the earth and all **people**

מלכי הארץ וכל לאומים,

Princes and all judges on earth

שרים וכל שופטי הארץ.

Young men and also **young girls**

בחורים וגם בתולות,

Old men together with the young

זקנים עם נערים.

Let them praise the name of Hashem

יללו את שם ה',

For His name alone **is raised up**

כי נשב שמו לבודו,

His glory is over the earth and skies

הודו על הארץ ושמי.

He has raised the pride of His nation

וירם קרו לעמו

(causing) praise for all His chassidim

תהלה לכל חסידיו,

For the children of Yisroel,

לבני ישראל

the people **near to Him**

עם קרובו,

Praise Hashem

הללויה.



הללокаה שירו לה'

Praise Hashem	הללוקה,
Sing a new song to Hashem	שירו לה' שיר חדש,
His praise is in the group of chassdim	תהלהתו בקהל חסידים.
Let Yisroel rejoice in its Creator	ישמח יישרײַל בעשׂיו,
Let the children of Yerushalayim rejoice in their King	בָּנֵי צִיּוֹן יָגִילוּ בְּמַלְכָם.
Let them praise His name with dancing	יהללו שמו במחול,
With drums and harp let them make music to Him	בְּתִפְאָרָה וּבְכָנָור יָזְמְרוּ לוּ.
For Hashem desires His people	כִּי רֹצֶחֶת ה' בַּעֲמֹד,
He glorifies the humble with yeshuos	פָּאֵר עֲנוּמִים בִּישׁוּעָה.
The chassidim will rejoice in honor	עלזָוּ חֲסִידִים בְּכָבֹוד,
Let them sing joyously upon their beds	רְנַנוּ עַל מִשְׁכְּבֹתָם.
The lofty praises of Hashem are in their throats	רֹומְמֹות קָל בְּגִרּוֹנָם,
And a double-edged sword is in their hands	וְחֶרֶב פִּיפִיּוֹת בְּיָדָם.
To perform revenge among the nations	לְעִשּׂוֹת נִקְמָה בְּגּוּיִם,
Rebuke upon the people	תְּנִיחֹות בְּלָאָמִים.
To bind their kings with chains	לְאַסֵּר מֶלֶכִים בְּזָקִים,
And their nobles with shackles of iron	וְנִכְבְּדִים בְּכָבְלִי בְּרִזְלָל.
To do with them the judgment that was written	לְעִשּׂוֹת בָּהֶם מְשֻׁפְט פָּתוֹב,
It will be a splendor for all His chassidim	הָדר הוּא לְכָל חֲסִידָיו,
Praise Hashem	הללוקה.

הללויה הלה כל בקדשו

Praise Hashem

הללויה,

Praise Hashem **in His mikdash**

הללויה **כל בקדשו**,

Praise Him **in the heavens of His strength**

הללויהו **ברקיע עז**,

Praise Him **for His mighty acts**

הללויהו **גבורתי**,

Praise Him **as befits all His greatness**

הללויהו **כרב גדלו**,

Praise Him **with the blast of the shofar**

הללויהו **בתקע שופר**,

Praise Him **with lyre and harp**

הללויהו **בנבל וכנור**,

Praise Him **with drum and dance**

הללויהו **בതף ומחול**,

Praise Him **with organ and flute**

הללויהו **במנים ועוגב**,

Praise Him **with cymbals and clanging**

הללויהו **בצלצלי שמע**,

Praise Him **with trumpets resounding**

הללויהו **בצלצלי תרועה**.

Let every soul praise Hashem. Praise Hashem

כל הנשמה תהallel קה הלויה.

Let every soul praise Hashem. Praise Hashem

כל הנשמה תהallel קה הלויה.

ויברר דוד

And Dovid blessed Hashem
In the presence of all who were gathered
Dovid said
Blessed are You Hashem,
The G-d of Yisroel our forefather
Forever and ever
Yours, Hashem, is the greatness, the strength,
the glory, the triumph and the majesty
For everything in heaven and on earth is Yours
Yours Hashem is the kingdom
And You are **uplifted over all the rulers**
Wealth and honor **come from You**
And You rule over everything
In Your hand is power and strength
And it is in Your hand
to make great or to strengthen anyone

ויברר דוד את ה',
לעיניו כל הקהלה,
ויאמר דוד,
ברוך אתה ה',
אלקי ישראל אבינו,
מעולם ועד עולם.
לך ה' הגדלה והגבורה,
והתפארת והנצח וההוד,
כ כי כל בשמי ובראו,
לך ה' המלך כה,
והמיטנשא לכל בראש.
והעניש והכבוד מלפנייך,
אתה מושל בכל,
ובידך כם וגבורה,
ובידך
לגדיל ולחזק לכל.



So now, our G-d, we we thank You
And we praise Your glorious name
You alone are Hashem
You have made the heavens
The loftiest heavens
and all **their armies** (of Malachim)
The earth and everything that is upon it
The seas and everything that is in them
And You give life to all of them
And the **heavenly armies** bow before You
You are Hashem, the G-d
Who chose Avraham
And brought him out of Ur Kasdim
And established his name as Avraham
And You found his heart faithful before

ועתה אלקיינו מזדים אנחנו לו
ומהלים לשם תפארתך.
אתה הו א' לבקר,
אתה עשית את השמים,
שמי השמים,
וכל צבאם,
הארץ וכל אשר עליה,
הימים וכל אשר בהם,
אתה מחיית את כלם,
צבא השמים לך משבתו.
אתה הו א' האלים,
אשר בחרת באברהם,
והוציאתו מאור כשדים,
ישמת שמו אברם.
ומצאת את לבבו נאמן לפניה –



And You established with him the bris
To give the land of the Canaani
The Chitti, the Amori, the Perizzi,
the Yeuusi and the Girkashim
To give to his children
And You kept Your word
For You are righteous
You saw **the suffering** of our forefathers in Mitzrayim
And their outcry You heard at the Yam Suf
You put signs and wonders upon Pharaoh
And upon all his servants
And upon all the people of his land
For you knew
That **they sinned purposely** against them
And You made for Yourself a name **as clear as day**
And the sea **You split** before them
And they crossed the midst of the Sea on dry land
And their pursuers You **threw into the depths**
Like a stone into mighty waters

ונכורות עמו הברית
לתנת את הארץ הכנענית,
החתני, האמורי, והפרazi,
והיבוסי, והגרגשטי,
לנתן לזרעך,
וותקם את דבריך,
כǐ צדיק אתה.
ונתרא את עני אבותינו במצרים,
את זעקהם שמעת על ים סוף.
ותתנו אתת ומפתחם בפרעה,
ובכל עבדיו,
ובכל עם הארץ,
כǐ יקנעת
כǐ היזדו עליהם,
ונתעש לך שם כהיום זה.
והם בקעתם לפניהם,
ויעברו בתועה הים ביבשה,
ואת רצפיהם השלכת במצרים
כמו אבן במים עזים.

נשמה
כל חי



The soul of every living being
 Shall bless Your name Hashem our G-d
 And the spirit of all flesh **shall always glorify**
 And raise up Your remembrance, our King
 From this world to the world to come, You are G-d
 And other than You we have no king, **redeemer, or savior**
 Who liberates, rescues, supports and shows rachmanus
 in every **time of trouble and distress**
 We have no King but You!
 G-d of the first and of the last
 G-d of all creatures
 Master of **all generations**
 Who is praised through so many praises
 Who guides His world with kindness
 And His creatures with mercy
 Hashem **neither slumbers nor sleeps**
 He rouses the sleepers and awakens the slumberers
 Who makes the mute speak and releases the tied-up

נשימת כל חי,
 תברך את שםך ה' אלקינו,
 ורוח כל בשר תפאר
 ותרומם זכרך מלכנו תמיד,
 מן העולם ועד העולם אתה כל,
 ובבלעדך אין לנו מלך גואל ומושיע,
 פודחה ומציל ומפרנס ומרחם
 בכל עת צרה וצוקה,
 אין לנו מלך אלא אתה,
 אלקי הראשונים והאחרונים,
 אלוק כל בריות,
 אדון כל תולדות,
 המקהל בرب התשיבות,
 המנהג עולמו בחסד,
 ובריותיו ברכמים.
 זה לא ינום ולא יישן,
 המעורר ישנים והמקין נרדמים,
 והמשיח אלמים, והמתיר אסורים,

Who supports the fallen and straightens the bent
To You alone we give thanks
If our mouths were as full of song as the sea
And our tongue **as full of joyous song as its many waves**
And our lips as full of praise like the spacious heavens
And our eyes **as brilliantly shining as the sun and the moon**
If our hands were **outstretched as eagles** of the sky
And our feet **as swift as deer**
We still could not thank You enough
Hashem, our G-d the G-d of our forefathers
And to bless Your name
For even one **of the thousand thousands,**
thousands of thousands,
And the countless favors
That You performed for our ancestors and for us
You redeemed us from Mitzrayim, Hashem our G-d
And freed us from the house of slavery
In hunger You nourished us

והסומר נופלים, והזוקף כפופים,
לך לבך אנחנו מודים.
אלו פינו מלא שירה כים,
ולשוננו רנה כהמון גליו,
ושפנותינו שבח כמרחבי רקיע,
ועיניינו מAIRות בשמש וכירח,
nidinu פרושות כנשורי טמים,
ונגליינו קלות באילותות,
אין אנחנו מספיקים להודות לה,
ה אלקינו ואליך אבותינו,
ולברך את טמה,
על אחת מאלפי אלף
אלפי אלפים
ורבי רבות פעים, הטובות
שעשית עם אבותינו ועמננו,
מפעדים גאלתנו, ה אלקינו,
ומבבית עבדים פדיותנו.
ברעב זנתנו,



And in plenty You sustained us
From sword You saved us
From plague You let us escape
And spared us from serious and lasting illness
Until now Your mercy has helped us
And Your kindness **has not left us**
Do not abandon us, Hashem, our G-d forever
Therefore the **organs that You set within us**
And the spirit and the soul
That You breathed into our nostrils
And the tongue **that You placed** in our mouth
All of them **shall thank** and bless
Praise **and glorify and raise**
And revere and sanctify and anoint
Your name, our King
For every mouth shall offer thanks to You
Every tongue **shall swear** to You
And every knee shall bend to You
Every upright body shall bend to You

וּבְשַׁבַּע כָּלְכָלָתָנוּ,
מַחֲרֵב הַכָּלָתָנוּ,
וּמִדָּבָר מִלְּתָתָנוּ,
וּמְחֻלִּים רָעִים וּנְאָמְנִים דְּלִיתָנוּ,
עַד קָפָה עַזְרוֹנוּ בְּרַחְמֵיהָ,
וְלֹא עַזְבוּנוּ חַסְדֵּיהָ,
וְאַל תִּטְשַׁנּוּ, ה' אֱלֹקֵינוּ, לְנַצָּחָה.
עַל כָּן אֲבָרִים שְׁפָלָגָת בָּנוּ,
וּרוּם וּנְשָׁמָה
שְׁנַפְחָת בְּאָפֵינוּ,
וְלֹשֶׁן אֲשֶׁר שְׁמַת בְּפִינוּ,
הַן הִם יְהֹוָה וַיְבָרְכוּ
וַיְשִׁבְחוּ וַיְפָאַרְוּ וַיְרַומְמּוּ
וַיִּעֲרִיצוּ וַיִּקְדִּישׁוּ וַיִּמְלִיכוּ
אֶת שְׁמָךְ מֶלֶכְנוּ,
כִּי כָל פָּה לֹךְ יְוָהָה,
וְכָל לֶשׁוֹן לֹךְ תְּשַׁבָּע,
וְכָל בָּרָךְ לֹךְ תְּכַרְעָ,
כָּל קֹמָה לֹפְנֵיכְךָ תְּשַׁתְּחֹהָ,



All hearts shall fear You
וְכָל לְבָבֹת יִירְאֹוֹת,

And our innermost being sing praises to Your name
וְכָל קָרְבָּן וְכָלְיוֹת יִזְמְרוּ לְשָׁמָּה,

As it is written
כַּדְבֵּר שְׁכַתּוֹב,

All my bones shall say
כָּל עֲצָמוֹתִי תְּאַמְּרָנָה,

Hashem Who is like You?
הָ, מִכְמֹוֹה,

You save the poor man from those stronger than him
מַצִּיל עָנִי מִחְזָקָם מִמְּנוֹ,

The poor **and needy** from those who would rob Him
עָנִי וְאָבִיּוֹן מִגְּזָלוֹ.

Who is like You?
מִי יִדְמֹה לָהּ,

Who is equal to You?
וְמִי יִשְׂוֹה לָהּ,

Who can be compared to You?
וְמִי יִעַרְךּ לָהּ,

O great, mighty **and awesome** G-d
הַקָּל הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא,

The supreme G-d
קָל עַלְיוֹן,

Creator of heaven and earth
קָנֵה שָׁמְיִם וְאָרֶץ,

We shall laud, praise, and **glorify** You
נִהְלֵלָה וּנְשַׁבְּחָה וּנְפַאֲרָה,

And bless Your holy Name
וְנִבְרֶרֶךְ אֶת שְׁם קָדְשָׁה,

As it is said Of Dovid:
פָּאָמוֹר, לְדוֹד,

Bless Hashem, my soul
בָּרְכִּי נְפָשִׁי אֶת הָ,

And let **all my innermost being** bless His holy Name
וְכָל קָרְבָּי אֶת שְׁם קָדְשָׁו.

ישתבח



Your name	should be praised	ישתבח שמח
	forever, our King	לעד מלכנו,
The G-d	the King Who is great	הקל המלך הגדול
	and Who is holy	ויה קדוש
In heaven	and on earth	בשמיים ובארץ.
For to You	it is fitting	כילך נאה,
	Hashem our G-d	ה' אלקינו
and the G-d	of our forefathers	ואלהי אבותינו,
	Song and praise	שיר ושבחה,
	Glorification and thanks	הלל וזרה,
	Power and ruling authority	עז וממשלה,
Triumph ,	greatness and strength	נצח, גדלה וגבורה,
	Praise and glory	תהלה ותפארת,
	Holiness and rulership	קדשה ומלכות.
Blessings	and thanksgivings	ברכות וחודות
	From now and forever	מעתה ועד עולם.

ברוך אתה ה',
כל מלך
גָדוֹל בְּתִשְׁבָחוֹת,
כל הוזענות,
אדון הנפלאות,
הבויחר בשיר
זמרה,
מלך, כל,
חי העולם.

Blessed are You Hashem
Almighty King,
Who is praised so much
G-d of thanksgivings
Master of wonders
Who chooses songs
that are melodious
You are the King, Hashem,
Life-Giver of all the worlds



עלינו לשבח

It is our job to praise the Master of all
To give greatness
to the Creator of the (world in the) beginning
For He has not made us like the nations of the lands
And has not put us like the families of the earth
That He has not given our portion like theirs
Nor our lot like all the rest of them
(For they bow to **nothingness and emptiness**
And pray to a god **who does not save**
But we bend our knees, bow and offer thanks
Before the Supreme King of Kings
the Holy One, Blessed is He
He **stretches out** heaven
And establishes earth's foundation
The seat of His glory is in heaven above
And **the presence of His power**
is in the highest heights
He is our G-d and there is none other

עלינו לשבח לאדון הכל,
להנת גודלה
ליוצר בראשית,
שלא עשנו כגויי הארץות,
ולא שמו כמושפחות הארץמה,
שלא שם חלכנו קהם,
ווגרנו ככל המונם,
(שיהם משתחווים להבל וירק,
ומתפללים אל כל לא יושיע),
ואנחנו כורעים ומשתחווים ומזדים,
לפני מלך מלכי המלכים,
הקדוש ברוך הוא.
שזהו נוטה שמיים
ויסד אرض,
מושב יקרו בשמי ממעל,
ושכינת עוז
בגבהי מרים,
הוא אלקיינו אין עוד.

True is our King; **there is nothing besides Him**

As it is written in His Toraḥ

You should know today **and take to heart**

That Hashem He is the G-d

In heaven above and on the earth below

There is none other

אמת מלכנו, אפס זולתו,

כתוב בתורה:

ידעת היום והשברת אל לבבך,

כי ה' הוא האלקים

בשמי ממעל, ועל הארץ מתחת,

אין עוד.



Therefore **we hope to You** Hashem our G-d
That we may see very soon **the glory of Your might**
To remove avodah zarah from the earth
And false gods will be completely cut off
To perfect the world as the kingdom of the Almighty
Then all mankind will call upon Your name
To turn back to You **all the wicked** of the earth
They will recognize and know, all the **people of the world**
That to You **should bend every knee**
Every tongue **should swear**
Before You Hashem, our G-d
they will bend their knees and lower themselves down
And to the glory of Your name **give honor**
And all will accept **the yoke of Your kingdom**
And You will rule over them very soon, forever and ever
For the Kingdom is Yours
And forever and ever You will rule in glory

על כן נקווה לך ה' אלקינו,
לראות מהרה בתפארת עצה,
להעביר גלולים מן הארץ,
והאלילים כרות יכרתו,
لتיקון עולם במלכות שקי,
ונכל בני בשר יקראו בשמה,
להפנות אליך כל רשע הארץ.
יכירו ונידעו כל יושבי תבל,
כ כי לך תכרע כל הארץ,
תשבע כל ליטו.
לפניך ה' אלקינו
יכרעו ויפלו,
ולכבוד שמה יקר יתנו,
ויקבלו כלם את עול מלכותה,
ותמלאה עליהם מהרה לעולם ועד.
כ כי המלכות שלך היא,
ולעלמי עד תملו בכבוד,

As it is written in Your Torah
Hashem will rule forever and ever
And it is said
And Hashem will be King over the whole world
On that day Hashem will be One
And His name will be One

ככ' כתוב בתורתך,
ה' ימלך לעולם ועד.
ונאמר,
ויהי ה' למלך על כל הארץ,
ביום ההוא ייה ה' אחד,
ונשמו אחד.



